

**Zmluva**  
**o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2018**  
**na zabezpečenie úloh prevencie kriminality**

## ZMLUVA č. 044/TN/2018-RVPK

### o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2018 na zabezpečenie úloh prevencie kriminality

---

uzatvorená podľa zákona č. 583/2008 Z. z. o prevencii kriminality a inej protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (*d'alej len „zákon č. 583/2008 Z. z.“*) a príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a podľa uznesenia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality č. 1 zo dňa 1. októbra 2018 k finančnému zabezpečeniu aktivít v oblasti sociálnej, viktimačnej a situačnej prevencie kriminality v roku 2018 (*d'alej len „zmluva“*) medzi:

**Poskytovateľom:** **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**  
**– Okresný úrad Trenčín**  
Sídlo: Hviezdoslavova 3, 911 01 Trenčín  
zastúpeným: JUDr. Ing. Jozef Stopka, PhD. - prednosta  
IČO: 00151866  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK78 8180 0000 0070 0018 0023

*(d'alej len „poskytovateľ“)*

a

**Príjemcom:** **Obec Veľké Chlievany**  
Sídlo: Veľké Chlievany 80, 956 55 Veľké Chlievany  
zastúpeným: Bc. Zuzana Flórová– starostka  
IČO: 00311260  
DIČ: 2021054332  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu: SK51 5600 0000 0007 2223 1003

*(d'alej len „príjemca“)*

*(d'alej len „zmluvné strany“)*

### Čl. I

#### Predmet a účel zmluvy

1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky z rozpočtových prostriedkov (Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky – Okresný úrad Trenčín - z programov OD60701.33096 a OD60103.U14902 - podľa zákona č. 333/2017 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2018, podľa § 10 ods. 1 zákona č. 583/2008 Z. z. a podľa uznesenia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality č. 1 zo dňa 1. októbra 2018 na financovanie výdavkov projektu prevencie kriminality *„Prevencia kriminality v obci kamerovým systémom 2. etapa“* v sume uvedenej v článku II bod 1 tejto zmluvy.

2. Prijemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť maximálne hospodárne a efektívne na účel určený v bode 1 tohto článku tejto zmluvy v súlade s rozpočtom finančných prostriedkov určených na realizáciu projektu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.
3. Prijemca udeľuje poskytovateľovi súhlas so spracovaním osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a súčasne udeľuje súhlas so zverejnením údajov vrátane osobných, ako sú názov žiadateľa, adresa, názov projektu, celkový rozpočet projektu, pridelená dotácia a ďalších skutočností podľa osobitného predpisu – napríklad zákona č. 583/2008 Z. z.
4. Žiadna skutočnosť, obsiahnutá v ustanoveniach tejto zmluvy, nie je predmetom obchodného tajomstva, ani povinnej mlčanlivosti a prijemca dotácie berie na vedomie, že táto zmluva je podľa čl. III zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony povinne zverejňovaná. Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva, prípadne údaje z tejto zmluvy budú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Prijemca súhlasí, že poskytovateľovi poskytne výsledky zrealizovaného projektu a poskytovateľ je oprávnený ich zverejniť, použiť v rámci svojej pôsobnosti a plnenia úloh, najmä za účelom prezentácie prijatých opatrení na úseku prevencie kriminality. Za týmto účelom sa prijemca zaväzuje, že v prípade, ak výsledkom zrealizovaného projektu bude dielo v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, poskytovateľovi písomne udelí bezodplatnú nevýhradnú licenciu na použitie diela počas celej doby trvania majetkových práv k nemu na území Slovenskej republiky a členských štátov Európskej únie.

5. Prijemca sa zaväzuje minimálne 5 pracovných dní pred realizáciou podporených aktivít zaslať príslušnému okresnému úradu v sídle kraja a Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, Rade vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality (rvpk@minv.sk) e-mailovú informáciu o plánovaných aktivitách projektu, a že bude prizývať poskytovateľa dotácie na jednotlivé aktivity, podujatia, akcie, semináre, besedy, školenia, ktoré prijemca uskutočňuje v rámci realizácie podporeného projektu na prevenciu kriminality.
6. V prípade nedodržania povinností a podmienok tejto zmluvy, ktoré sa považujú za porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“), sa pri určení výšky sankcie postupuje podľa ustanovení tohto zákona. Za nedodržanie povinností a podmienok sa považuje aj nevykonanie kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 357/2015 Z. z.“), nerealizovanie verejného obstarávania v zmysle zákona 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“) a podobne, za nesplnenie ktorých sa ukladajú sankcie ako prijemcovi tak i jeho zamestnancovi.
7. Prijemca sa zaväzuje, že pri prezentácii podporeného projektu v médiách alebo v tlači a všetky výstupy projektu (napríklad publikácie, bulletiny, pozvánky, prezentácie, plagáty a pod.) označí logom Ministerstva vnútra Slovenskej republiky a nasledovným textom: *„Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“*.

## Čl. II

### Výška dotácie a podmienky poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi v roku 2018 finančné prostriedky v zmysle schváleného projektu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v prílohe č. 2 tejto zmluvy v celkovej výške:

**5.000,00 EUR, slovom : päťtisíc eur**

z toho: bežné výdavky vo výške 0,00 eur,

kapitálové výdavky vo výške 5.000,00 eur,

najneskôr do jedného mesiaca po podpísaní tejto zmluvy zmluvnými stranami, a to na účet príjemcu číslo: SK51 5600 0000 0007 2223 1003, vedený v Prima banke Slovensko, a.s..

2. Príjemca sa zaväzuje účelovo poskytnuté finančné prostriedky podľa bodu 1 tohto článku zmluvy použiť najneskôr do 31. marca 2019 - bežné výdavky a 31. decembra 2019 - kapitálové výdavky.
3. Príjemca sa zaväzuje, že z vlastných zdrojov bude spolufinancovať aspoň 20 % výdavkov z celkového rozpočtu projektu, za vlastné zdroje sa nepovažujú dotácie zo štátneho rozpočtu získané z iných zdrojov.
4. Príjemca sa zaväzuje, že pri poskytnutí dotácie nižšej ako 80 % zabezpečí realizáciu cieľov v zmysle schváleného projektu.
5. Účel použitia poskytnutej dotácie podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy je možné zmeniť na základe žiadosti o zmenu účelu projektu. Ak táto bude zamietnutá, príjemca je povinný najneskôr do 15 dní od zistenia uvedenej skutočnosti nepoužité finančné prostriedky vrátiť poskytovateľovi na účet podľa čl. III bodu 2 tejto zmluvy.
6. Príjemca je povinný poskytnuté prostriedky štátneho rozpočtu podľa bodu 1. tohto článku tejto zmluvy viesť na samostatnom bankovom účte.
7. Príjemca môže pri realizácii projektu a použití dotácie vykonať zmeny v rozpočte na jednotlivých položkách a podpoložkách rozpočtu platnej ekonomickej klasifikácie len s písomným súhlasom poskytovateľa, pričom celková suma bežných a kapitálových výdavkov musí byť dodržaná.
8. Príjemca je povinný pri vynakladaní finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie postupovať podľa § 7 a § 8 zákona č. 343/2015 Z. z..
9. Nedodržanie účelu použitia poskytnutej dotácie zo štátneho rozpočtu sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
10. Poskytnutú dotáciu nemožno použiť na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 640 - Bežné transfery (napr. práceneschopnosť, odchodné, odstupné a pod.).

11. Prijemca nie je oprávnený dotáciu alebo jej časť poskytnúť fyzickej osobe, alebo právnickej osobe alebo na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek. Prijemcovi, platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočet dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu uznaný za výdavok na projekt úhrada dane z pridanej hodnoty.
12. Poskytovateľ je oprávnený počas realizácie overiť plnenie projektu a použitie poskytnutých finančných prostriedkov v súlade s dohodnutým účelom použitia podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy. Súčasne si vyhradzuje právo po ukončení a vyúčtovaní projektu vykonať finančnú kontrolu na mieste a overenie splnenia účelu projektu.
13. Prijemca je povinný na žiadosť poskytovateľa, alebo iného orgánu oprávneného na výkon kontroly podľa osobitného všeobecne záväzného právneho predpisu, preukázať účel použitia dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu listinnými dôkazmi, ktorých obsah dokazuje skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Za týmto účelom sa zaväzuje prijemca poskytnúť poskytovateľovi, alebo inému oprávnenému orgánu plnú súčinnosť potrebnú na výkon kontroly. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že dodrží všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 357/2015 Z. z..

### Čl. III

#### Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijemca predloží poskytovateľovi písomne vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov do 30. apríla 2019 - bežné výdavky a do 31. januára 2020 - kapitálové výdavky so stručným komentárom, priloženými kópiami účtovných dokladov, peňažným denníkom, výkazom majetku a záväzkov (len u subjektov účtujúcich v jednoduchom účtovníctve) a účtovnou závierkou u subjektov účtujúcich v podvojnóm účtovníctve (zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov), a prípadne aj s ďalším faktografickým materiálom. Súčasťou vyúčtovania bude aj vyhodnotenie vlastných finančných prostriedkov vo výške aspoň 20 %, použitých na spolufinancovanie projektu podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy a prehľady čerpania výdavkov, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy.
2. V prípade, ak prijemca počas kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá, zistí, že finančné prostriedky nepoužije, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitej dotácie a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo IBAN SK78 8180 0000 0070 0018 0023 v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 10. decembra príslušného roka. Po ukončení kalendárneho roka, najneskôr však so zúčtovaním dotácie, prijemca vráti nevyčerpanú časť dotácie na bankový účet mimorozpočtový depozitný číslo IBAN SK56 8180 0000 0070 0018 0031 v Štátnej pokladnici. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Prijemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“.
3. Prijemca je súčasne povinný oznámiť a poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu na príjmový rozpočtový účet číslo SK45 8180 0000 0070 0017 9938 v Štátnej pokladnici. Avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu prijemca predloží poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie

ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky najneskôr so zúčtovaním dotácie. Prijemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „výnos z dotácie“.

4. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.

#### **Čl. IV**

##### **Odstúpenie od zmluvy**

1. Poskytovateľ odstúpi od tejto zmluvy, ak príjemca:
  - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových rozpočtovaných nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,
  - b) nespĺnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z. alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfaľované, nepravdivé alebo neúplné,
  - c) nespĺnil preukázateľne v plnom rozsahu všetky aktivity schváleného projektu,
  - d) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 640 – Bežné transfery (napríklad práceneschopnosť, odchodné, odstupné a podobne),
  - e) poskytne dotáciu alebo jej časť fyzickej osobe, alebo právnickej osobe, alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia poskytovateľa príjemcovi.

#### **Čl. V**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do konečného zúčtovania dotácie so štátnym rozpočtom. Konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie pripísanie nevyčerpaných poskytnutých finančných prostriedkov podľa čl. III bod. 2 tejto zmluvy na účet poskytovateľa. V prípade, že príjemca vyčerpal všetky poskytnuté finančné prostriedky podľa čl. II bod. 1 tejto zmluvy, konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie doručenie písomného vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov príjemcovi.
2. Použitie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu môže byť predmetom kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z. z. a § 2 písm. a) zákona Národnej rady Slovenskej

republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

3. Prijemca sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať všetky predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
4. Prijemca, ktorý je povinný viesť účtovníctvo podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, je povinný vrátiť finančné prostriedky z poskytnutej dotácie v prípade, ak nezaúčtuje účtovný prípad do účtovnej dokumentácie.
5. Prijemca je povinný vrátiť celú dotáciu poskytovateľovi v prípade, ak:
  - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových skutočne vynaložených nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,
  - b) nesplnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z., alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfaľšované, nepravdivé alebo neúplné,
  - c) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 640 – Bežné transfery (napr. práceneschopnosť, odchodné, odstupné a pod.),
  - d) poskytne dotáciu alebo jej časť inej fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek,
  - e) nesplnil preukázateľne v plnom rozsahu všetky aktivity schváleného projektu.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený projekt uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, tabuľka so štruktúrovaným rozpočtom a komentárom k nemu uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Účtovná závierka prijemcu za účtovné obdobie z roku 2017 je súčasťou zmluvy avšak nie jej neoddeliteľnou súčasťou<sup>1</sup>.
7. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy musia byť vykonané formou písomného, číslovaného dodatku k tejto zmluve po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
8. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve (2) vyhotovenia.
9. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2008 Z. z., zákona č. 523/2004 Z. z. a ustanoveniami ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.

<sup>1</sup> Povinnosť priložiť účtovnú závierku ako neoddeliteľnú súčasť zmluvy sa nevzťahuje na prijemcu dotácie, ktorý má povinnosť zverejniť účtovnú závierku vo verejnej časti registra účtovných závierok v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (§ 23 ods. 6).

10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky, v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorými sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

V Trenčíne dňa

---

poskytovateľ  
JUDr. Ing. Jozef Stopka, PhD.

---

príjemca  
Bc. Zuzana Flórová



## B. PROJEKT

### B.1. POPIS PROJEKTU

|   |
|---|
| <p><b>1. Názov projektu</b> Prevencia kriminality v obci kamerovým systémom 2. etapa</p>  |
| <p><b>2. Cieľ projektu</b> je skvalitniť už na väčšom frekventovanom území obce komplexnú ochranu života, zdravia, majetku obyvateľov, návštevníkov obce, ako aj majetku obecných inštitúcií, fyzických, právnických osôb na území obce, ako aj prispieť k zvýšeniu bezpečnosti, pocitu ohrozenia. Inštaláciou kamerového systému v druhej etape predpokladáme zníženie kriminality, priestupkov a celkovej trestnej činnosti.</p> <p>Čiastkové ciele:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>☞ Monitorovanie lokalít druhej etapy za účelom zvýšenia bezpečnosti a ochrany zdravia , majetku občanov a iných subjektov pôsobiacich v obci :<ul style="list-style-type: none"><li>- majetková kriminalita (poškodzovanie, krádeže, vandalizmus),</li><li>- mravnostná kriminalita (užívanie alkoholu, omamných a psychotropných látok hlavne u mládeže)</li></ul></li><li>☞ Zabezpečenie a posilnenie dozoru nad verejným poriadkom, odhaľovanie priestupkov v nelegálnom odovzdávaní odpadov, trestných činov, podpora pri ich objasňovaní, ako aj včasné zásahy výskytu mimoriadnych udalostí (nehody, požiare, asistencia, atď.)</li></ul> <p>Aktívne vplývať dobudovaním kamerového systému na občanov za účelom zvyšovania ich právneho vedomia a spolupráce s odbornými orgánmi a organizáciami podieľajúcimi sa na plnení úloh prevencie s cieľom pôsobiť aj ako odpudzujúci faktor pre prípadných narušiteľov.</p> |
| <p><b>3. Prioritná oblasť výzvy, na ktorú sa projekt zameriava (definovanie témy, konkrétnej oblasti) 2. Zvyšovanie bezpečnosti miest a obcí</b></p> <p>Projektom sa zameriavame na primárnu a situačnú prevenciu predchádzania ohrozujúcim javom, vzniku priestupkov, kriminality s cieľom zvyšovania bezpečnosti v obci jej obyvateľom, návštevníkom obce, právnickým osobám, inštitúciám a organizáciám na území obce.</p>   |
| <p><b>4. Stručný popis projektu</b> V roku 2017 sme v obci Veľké Chlievany vybudovali kamerový systém, ktorým monitorujeme určité lokality a objekty obecného úradu, námestia, Coop Jednoty, Park Juraja Palkoviča, Kultúrny dom, Športový areál s budovami kabín a garáže s tribúnou, kde dochádzalo k páchaniu priestupkov, porušovaniu všeobecne záväzných nariadení obce, poškodzovaniu majetku obce. Ale sú ešte lokality v obci, z ktorých nám hlásia občania majetkové krádeže - cintorín, nelegálny vývoz odpadu do kontajnera pre cintorínsky odpad, vedľa obecného úradu, ďalej nemáme monitorovaný park z opačnej strany (umiestnenie do pravého vnútorného rohu), ďalšiu časť športového areálu, vjazdy a výjazdy z obce.</p> <p>Projektom dobudovania kamerového systému obsiahneme čo najväčšiu problematiku súvisiacu s prevenciou, výskytom kriminality a inej protispoločenskej činnosti, ako aj odhaľovanie priestupkov, sociálnych patologických javov, včasných zásahov, asistencií obyvateľom v mimoriadnych situáciách (nehody, požiare a iné udalosti a delikty). Na základe uvedených skutočností očakávame naplnenie prioritného cieľa a to na väčšom frekventovanom území obce zabezpečiť ochranu zdravia, života, majetku obyvateľov, návštevníkov obce, ako aj majetku obecných inštitúcií, fyzických, právnických osôb na monitorovanom území obce.</p>  |
| <p><b>5. Východisková situácia</b> Kamerový systém, ktorý sme vybudovali v roku 2017 nám poskytol informáciu o nelegálnej skládke pred OcÚ (staré pneumatiky), ďalej sme zamedzili včas nelegálnej skládke a predišli sme vzniku tejto skládky, vyseparovaním - kamera, ktorá</p>   |

zachytáva vchod a pred budovou OcÚ. Monitorovanie časti v športovom areáli - tribúna je výborná prevencia, nakoľko sa od začiatku monitorovania tejto lokality mladiství tu tak neschádzajú a hlavne nepoužívajú alkohol a iné omamné látky na tomto mieste a tým sme zamedzili rušenie nočného klúdu.

Opodstatnenosť budovania kamerového systému 2. etapou v obci Veľké Chlievany je z dôvodu výskytu majetkovej kriminality - poškodzovania, krádeže, vandalizmu; porušovanie všeobecne záväzných nariadení v lokalite cintorína, veľkopošného kontajnera pre cintorínsky odpad, dvor obecného úradu, športový areál od záhrad, Park Juraja Palkoviča z vnútornej strany od predajne COOP Jednoty. Monitorovanie týchto miest nám poskytne dôležité informácie a tým aj prevenciu voči nežiaducim javom, nakoľko kritické miesta budú pod kontrolou, čo prispeje pri tvorbe efektívne a presne zamerať aktivity v konkrétnom prostredí a prispeje vo veľkej miere k objasnení priestupkov a trestnej činnosti.

**6. Nadväznosť cieľov projektu na prioritnú oblasť** Kamerový systém 2. etapy umožňuje svojim využitím zabezpečenie záujmov širokého okruhu adresátov v rámci aktivít, ktoré priamo nadväzujú na primárnu a situačnú oblasť.

Na základe uvedených skutočností sa očakáva zabezpečenie nasledovných oblastí:

- a) preventívne pôsobenie na príčiny, podmienky výskytu kriminality, sociálnych patologických javov, odhaľovanie priestupkov, trestných činov a podpora pri ich objasňovaní,
- b) operatívne vyzoznenie príslušných orgánov, ako aj včasné zásahy, asistencie a pomoc obyvateľom na miestach výskytu mimoriadnych udalostí,
- c) ochrana života, zdravia a majetku obce, obyvateľov, ako aj návštevníkov obce,
- d) zmenu postojov, spolupráce medzi občanmi, políciou ako aj s orgánmi štátnej správy, aktívne vplývajúce na vedomie občanov ako aj návštevníkov obce aby sa nedopúšťali konania v rozpore so zákonom a zároveň vedeli, že sú aj so svojim majetkom chránení pred nezákonným konaním iných.

#### **7. Cieľová skupina**

- ☞ obyvatelia obce bez rozdielu veku, pohlavia, vzdelania, sociálneho pôvodu počet 491,
- ☞ návštevníci obce,
- ☞ právnické osoby (predajňa COOP-Jednota, Abstinth, Veľké Chlievany, Adrián Guniš - AG-Trans, Anna Kováčiková Florist designs, EU – Netz, s.r.o., Ján Bulák, Miloš Gnida FERRATIUS, Miroslav Škorvaga – Moto Miro, Róbert Guniš RG MOTO EUROTRAN),
- ☞ inštitúcie a organizácie dislokované na území obce (pošta, farský úrad RKC, ZO JDS Veľké Chlievany, DHZO Veľké Chlievany, Poľnohospodárske družstvo BEBRAVA Veľké Chlievany, Spoločnosť bývalých urbárikov Veľké Chlievany),
- ☞ projekt je využiteľný aj pre :
  - obecný úrad a komisie zriadené na riešenie problematiky verejného poriadku,
  - profesionálni pracovníci v oblasti prevencie kriminality,
  - profesionálni pracovníci jednotlivých zložiek Policajného zboru SR,
  - orgány činné v trestnom konaní,
  - profesionálni pracovníci zložiek IZS,
- ☞ organizácie, dobrovoľní pracovníci a koordinátori prevencie zaoberajúce sa výskumom a vývojom v oblasti prevencie kriminality.

**8. Pôsobnosť projektu** Miestna – katastrálne územie obce Veľké Chlievany. Z hľadiska využitia projektu pri riešení dôsledkov sociálnych a patologických javov a jeho využitím dotknutými orgánmi - organizáciami štátnej správy, orgánmi samosprávy, právnickými osobami zabezpečujúcimi úlohy v oblasti prevencie kriminality projekt má regionálnu až celoštátnu pôsobnosť.

/

### **9. Udržateľnosť projektu**

Po ukončení realizácie projektu obec zabezpečí kontrolu a údržbu kamerového systému (dodávateľ bude vykonávať pravidelné revízie systému). V prípade potreby vyčlení potrebné finančné prostriedky na základnú údržbu z rozpočtu obce. Centrálny počítač umiestnený v budove obecného úradu Veľké Chlievany je nastavený, tak aby boli pripojené ďalšie monitorované miesta 2. etapy a pod kontrolou administratívnej pracovníčky a starostky nevznikajú dodatočné náklady na prevádzkového pracovníka. Záznamy sú po dobu 24 hodín a ukladajú sa v zmysle zákona po dobu siedmich dní.

V rámci udržateľnosti bude snahou Obce Veľké Chlievany prijímať účinné opatrenia a postupy k eliminácii bežnej kriminality na miestnej úrovni, ktoré možno účinne aplikovať a aktívne zamerať na problematiku prevencie, tak ako už máme prvé výsledky v roku 2017. Ambíciou je naďalej pozitívne ovplyvňovať bezpečnostnú situáciu obce v krátkodobom, strednodobom a dlhodobom časovom horizonte, ktorá je orientovaná na kriminalitu, na ochranu verejného poriadku, zdravia, života a majetku občanov alebo iných subjektov prostredníctvom kamerového systému obce.

Aktivitou po jeho realizácii bude prevádzkovanie a propagácia kamerového systému (obec zabezpečí osvetu) s cieľom vplývať na občanov a návštevníkov obce za účelom:

- ☞ zvyšovania ich právneho vedomia, ako prostriedku pre elimináciu konaní, ktoré sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi a internými normami,
- ☞ zvyšovania povedomia občanov z hľadiska bezpečnosti a ochrany ich majetku pred nezákonným konaním iných subjektov a osôb, rozvoja spolupráce s odbornými orgánmi a organizáciami podieľajúcimi sa na plnení úloh prevencie kriminality.

### **10. Personálne zabezpečenie projektu**

Na príprave projektu sa podieľali 4 osoby – starostka obce, administratívna pracovníčka, dvaja odborníci z technickej oblasti budovania kamerových systémov.

Na realizácii projektu sa predpokladá, že na jeho budovaní a zabezpečení činností sa budú podieľať v predpokladanom počte 8 – 10 osôb:

- ☞ zamestnanci obce starostka, administratívna pracovníčka, ktorí zabezpečujú a budú zabezpečovať dozor, vyhodnocovať a archivovať, zabezpečia osvetu,
- ☞ zamestnanci koordinačného orgánu, odborní pracovníci subjektu vybraného prostredníctvom výberového konania (dodávateľ technológie),
- ☞ dobrovoľníci DHZ obce Veľké Chlievany, členovia ZO JDS Veľké Chlievany - podľa potreby
- ☞ spolupracujúce subjekty: Miestne a vecne príslušné útvary Policajného zboru SR, poslanci obecného zastupiteľstva.

### **11. Aktivity a časový harmonogram realizácie projektu**

Začiatok realizácie: apríl 2018 Ukončenie realizácie: december 2018

#### **Plánované aktivity a harmonogram:**

- 1) Podpis zmluvy o poskytnutí dotácie: apríl 2018  
Výber dodávateľa (zadanie zákazky, predloženie ponúk, vyhodnotenie (cena, efektívnosť, servis, kompatibilitosť s vybudovaným kamerovým systémom, doba realizácie) a uzatvorenie zmluvy o dielo s úspešným dodávateľom: máj – jún 2018
- 2) Inštalácia monitorovacieho a záznamového kamerového systému: júl - október 2018
- 3) Zaškolenie obslužného personálu, skúšobná prevádzka: júl - október 2018
- 4) Publicita projektu november - december 2018
- 5) Vyúčtovanie, vypracovanie správy a záverečné vyhodnotenie projektu: december 2018 - január 2019. V 2. etape bezpečnostné kamery budú dobudované vo vytipovaných lokalitách obce, kde je formou tejto situačnej prevencie možné zamedziť resp. obmedziť páchanie deliktov tzv. pouličnej kriminality a ďalšej trestnej činnosti, priestupkov a iného protispoločenského správania. Obslužné pracovisko kamerového monitorovacieho systému je v objekte OcÚ Veľké Chlievany z titulu jeho obsluhy, zabezpečenia pred

poškodením, s cieľom ochrany údajov a ich spracovania na sekundárne využívanie dotknutými orgánmi.

**12. Výsledky a výstupy projektu (uveďte kvalitatívne a kvantitatívne ukazovatele dosahovania cieľov projektu, spôsob vyhodnotenia úspešnosti projektu.**

Kvalitatívne ukazovatele:

- ☞ zvýšenie bezpečnosti v obci Veľké Chlievany,
- ☞ zvýšenie bezpečia obyvateľov, ako aj návštevníkov obce,
- ☞ nárast objasnenia priestupkov a trestných činov,
- ☞ zníženie kriminality v obci
- ☞ zvýšenie právneho vedomia, ako prostriedku pre elimináciu konaní, ktoré sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi a internými normami,
- ☞ zvýšenie povedomia občanov z hľadiska bezpečnosti a ochrany ich majetku pred nezákonným konaním iných subjektov a osôb,
- ☞ rozvoj spolupráce s odbornými orgánmi a organizáciami podieľajúcimi sa na plnení úloh prevencie kriminality.

Kvantitatívne ukazovatele:

- ☞ Umiestnenie 9 ks kamier (Objekty cintorína, veľkoplošného kontajnera pod cintorínom, vjazdy, Dvor obecného úradu, viacúčelový športový areál časť od záhrad, Park Juraja Palkoviča z vnútornej strany od COOP Jednoty),
- ☞ Box pod kameru,
- ☞ Realizátori projektu 8 -10 osôb (zamestnanci obce, zamestnanci koordinačného orgánu, dodávateľ technológie),
- ☞ dobrovoľníci (Dobrovoľný hasičský zbor obce Veľké Chlievany, členovia ZO JDS Veľké Chlievany radov občanov),
- ☞ spolupracujúce subjekty: Miestne a vecne príslušné útvary Policajného zboru SR, poslanci obecného zastupiteľstva.

**Výsledky projektu:**

zrealizovanie 2. etapy kamerového systému vo vytypovaných lokalitách podľa projektovej dokumentácie

**Výstupy projektu:**

- ☞ počet zistených krádeží a priestupkov na úseku verejného poriadku,
- ☞ počet zistených dopravných priestupkov,
- ☞ počet zistených priestupkov proti majetku a zdraviu občanov,
- ☞ počet zistených porušení všeobecne záväzných nariadení obce.

**13. Publicita projektu:** na webovom sídle obce [www.velkechlievany.com](http://www.velkechlievany.com), prostredníctvom obecného rozhlasu, obecných novín, úradnej tabule s vyznačeným textom: „**Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality**“.

**14. Uveďte, či ste už v minulosti získali finančnú dotáciu na podobný projekt zameraný na prevenciu kriminality a inej protispoločenskej činnosti** Áno v roku 2013 „Merač rýchlosti motorových vozidiel na ceste III. triedy v obci Veľké Chlievany“. Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“. V roku 2017 „Prevencia kriminality v obci Veľké Chlievany kamerovým systémom“ objekt obecného úradu, námestie vedľa Coop Jednoty aj so skladom, Park Juraja Palkoviča na pouličnom osvetlení, Kultúrny dom vchody, Športový areál s budovami kabín a garáže s tribúnou. „Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“.

15. Stanovisko obce žiadosť o poskytnutie dotácie s projektom predkladá obec; stanovisko KR PZ v Trenčíne potvrdené na žiadosti Obce Veľké Chlievany, ktoré je prílohou žiadosti.

**16. V prípade inštalácie kamerového systému uveďte nasledovné informácie:**

- a) akým spôsobom a v akom režime bude (je) zabezpečený stály, teda nepretržitý 24 – hodinový monitoring kvalifikovaným operátorom (príslušníkom Policajného zboru, príslušníkom mestskej alebo obecnej polície, a pod.);

Stály, nepretržitý monitoring je zabezpečený na obecnom úrade automatickým zaznamenávaním na disk. Ďalšia manipulácia s údajmi v prípade potreby je konkrétna zodpovedná, zaškolená osoba počas pracovnej doby úradu a to starostka Bc. Zuzana Flórová a administratívna pracovníčka Jana Kotvasová.

- b) akým spôsobom bude (je) zabezpečená obsluha a jej kvalita (spôsob výberu a výcvik operátorov, absolvované školenia, certifikáty a pod.);

Montážna firma doplní informácie potrebné pri rozšírení systému v 2. etape, bude vystavený certifikát o kamerovom systéme v 2. etape.

- c) akým spôsobom bude (je) vykonávaná práca so záznamami (tvorba a evidencia záznamov, doba uložených záznamov, dokumentácie, využívanie informácií, existencia vnútorných smerníc, prístupové práva k záznamom a pod.);

Záznam bude uchovávaný v časovom úseku podľa zákona a následne premazávaný samotným systémom. Osobné a chránené údaje získané kamerovým systémom sa poskytnú len na účely konania o priestupkoch alebo trestného konania, ak osobitný zákon neustanovuje inak. Vo veciach podozrení alebo konaní o priestupkoch a trestných činoch sa osobné a chránené údaje získané kamerovým systémom poskytujú súdu, orgánom činným v trestnom konaní alebo v konaní o priestupkoch podľa osobitného zákona, napr. príslušníkovi Policajného zboru v čase výkonu služby, vykonávajúceho objasňovanie, vyšetrovanie, preverovanie, alebo operatívne šetrenie vo veci, ktorej sa kamerovým systémom získaný osobný lebo chránený údaj týka. Na využívanie informácií bude vypracovaná vnútorná smernica, v ktorej sa opíše spôsob ochrany osobných údajov.

- d) akým spôsobom bude (je) garantované právo na súkromie občanov pri fungovaní kamerového systému (zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ktorým sa mení zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov);

Monitorovaný priestor je verejný priestor na účely ochrany verejného poriadku a bezpečnosti, odhaľovania kriminality, ochrany majetku, zdravia bude zreteľne označený ako monitorovaný a okolie súkromia je zabezpečené bezpečnostným krytím na monitore a vylúčením zo záznamu, tak to bude vylúčené z monitorovania aj v druhej etape dobudovania kamerového systému.

- e) akým spôsobom bude (je) zabezpečené informačné alebo iné prepojenie na Policajný zbor, prípadne na ďalšie systémy (mestský rozhlas, integrované bezpečnostné systémy a pod.);

Priestupky vážnejšieho charakteru budú po zistení bezodkladne oznamované polícii na riešenie.

- f) akým spôsobom bude (je) realizované vyhodnocovanie účinnosti kamerového systému a zber štatistických údajov o znížení kriminality v lokalite monitorovanej kamerovým systémom (aké kritéria budú (sú) sledované, aké hodnoty vyčíslené, napr. pokuty za priestupky odhalené kamerami, odhalenie škôd na verejnom majetku, poškodzovanie majetku obce a pod.).

Účinnosť kamerového systému sa osvedčila ako prevencia, a preto realizujeme dobudovanie kamier 2. etapou, aby sme zamedzili vzniku krádeží, poškodenia majetku a zdravia.

V prípade spáchania priestupku, ktorý bude musieť byť riešený zo záznamu, bude to realizované zberom údajov a vyhodnotením (číselnom, percentuálnom) podľa kritérií:

odhalené priestupky a iné protispoločenské konanie kamerovým systémom, poškodzovanie majetku, veková skupina páchatel'ov, objasnenosti, uloženie sankcií v zmysle zákona, osobitne trestné činy (chránené údaje získané kamerovým systémom poskytnuté orgánom činným v trestnom konaní alebo v konaní o priestupkoch podľa osobitného zákona).

ROZPOČET PROJEKTU

| P.č.      | Názov aktivity  | Rožpočet výdavkov |          |            |     |         |          |            | Dotácia z rozpočtu MV SR |          |            | Prírodné výdavky alebo iných zdrojov |         |          |            |     |  |  |
|-----------|---|-------------------|----------|------------|-----|---------|----------|------------|--------------------------|----------|------------|--------------------------------------|---------|----------|------------|-----|--|--|
|           |   | z toho:           |          |            |     |         |          |            | z toho:                  |          |            | z toho:                              |         |          |            |     |  |  |
|           |   | 600-700           | previdka | investicie | 700 | 600-700 | previdka | investicie | 600-700                  | previdka | investicie | 700                                  | 600-700 | previdka | investicie | 700 |  |  |
| <b>I</b>  | <b>Spolu za aktivity I až...</b>                                      |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 2         | <b>Spolu za aktivity</b>  |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 3         | <b>Názov aktivity</b>   |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 4         | <b>Bežné výdavky - (kategória 600) z toho:</b>                        |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 5         | <b>601 - materiál</b>   |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 6         | <b>602 - elektrická energia, voda a komunikácie</b>                   |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 7         | <b>603 - materiál</b>   |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 8         | <b>604 - dopravu</b>  |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 9         | <b>605 - ostatná a špeciálna služba</b>                               |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 10        | <b>606 - ostatné</b>  |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 11        | <b>607 - služby</b>   |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 12        | <b>Kapitálové výdavky* (kategória 700) z toho:</b>                    |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 13        | <b>Obstarávanie kapitálových aktív (kategória 710) z toho:</b>        |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 14        | <b>711 - nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia</b> |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 15        | <b>712 - nákup dopravných prostriedkov, ťažkých áut a iných</b>       |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| 16        | <b>713 - investície a modernizácia</b>                                |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |
| <b>II</b> | <b>Spolu za aktivity</b>  |                   |          |            |     |         |          |            |                          |          |            |                                      |         |          |            |     |  |  |

\* ÚPLNÉ ZHNESE Metodikého ustanovenia Ministerstva financií Slovenskej republiky: <http://www.mf.gov.sk/Data/inf.aspx?CID=11449>

UPOZORNENIE:  
Príloha č. 4 žiadosti o poskytnutie dotácie podľa nariadenia o poskytnutí dotácie  
Vyhlasujem, že uvedené údaje sú pravdivé, presné a úplné.

Za údaj F povinný označiť rozpočet projektu podľa pr  
daný rok.

**Komentár k štruktúrovanému rozpočtu:  
Obec Veľké Chlievany**

Kamerový systém 2. etapa tvorí sústava piatich kamier. Záznam z nich je možné sledovať na obecnom úrade, kde sa aj zaznamenáva na pamäťové médium. Výstup z neho možno archivovať a v prípade potreby použiť na odhalenie páchatel'ov trestnej činnosti v súčinnosti s príslušnými orgánmi Policajného zboru.

Rozpočet na realizáciu kamerového systému 2. etapa predstavuje položky na dosiahnutie cieľa uvedeného v popise žiadosti, a to:

- 1) celkové kapitálové výdavky v sume 5004,00 €, kde sú zahrnuté výdavky na 5 ks kamier, 3 ks boxov pod kameru, 3 ks optických prevodníkov, HDD nahrávací disk 6 TB, atď., (vid. tabuľka),
- 2) celkové bežné výdavky v sume 1250,40 €, kde je zahrnutá práca s plošinou a montáž celého objektu,
- 3) požadovaná výška dotácie 5000,00 € (80% z celkových výdavkov projektu),
- 4) spolufinancovanie obce 1254,40 € (min. 20% z celkových výdavkov).

Monitorovací systém 2. etapy bude pracovať v nepretržitej prevádzke. Dispečing systému je v sídle obecného úradu. Náklady na prevádzkovanie budú zabezpečené z vlastných zdrojov rozpočtu obce.

Výdavky budú vynaložené účelne a efektívne k aktivitám projektu.

| TYP    | POPIS                     | Bez DPH        | počet | s DPH          |
|--------|---------------------------|----------------|-------|----------------|
|        | <b>KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY</b> | <b>4170,00</b> | ---   | <b>5004,00</b> |
|        | Optika 8 vlaková          | 500,00         | 500   | 600,00         |
|        | Závesy                    | 30,00          | 30    | 36,00          |
|        | Optický kríž              | 50,00          | 2     | 60,00          |
|        | Ftth box                  | 50,00          | 2     | 60,00          |
|        | Kamera IP                 | 2425,00        | 5     | 2910,00        |
|        | Box pod kameru            | 150,00         | 3     | 180,00         |
|        | Prevodník optický         | 300,00         | 3     | 360,00         |
|        | Optický zvar              | 125,00         | 5     | 150,00         |
|        | Optické meranie           | 140,00         | 7     | 168,00         |
|        | HDD nahrávací disk 6 TB   | 400,00         | 1     | 480,00         |
|        | <b>BEŽNÉ VÝDAVKY</b>      | <b>1042,00</b> | ---   | <b>1250,40</b> |
|        | Práce s plošinou          | 105,00         | 5     | 126,00         |
|        | Montáž celého objektu     | 937,00         | 1     | 1124,40        |
| Celkom |                           | <b>5212,00</b> | ---   | <b>6254,40</b> |